

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

**Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Moissonneuse-batteuse pour parcelle	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01634-177707/B	Date 2017-05-11
Client Reference No. - N° de référence du client 01634-177707	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$WPG-119-10217
File No. - N° de dossier WPG-6-39113 (119)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-21	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Zdan, Tyler	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg119
Telephone No. - N° de téléphone (204)509-5743 ()	FAX No. - N° de FAX (204)983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	2
1.1 INTRODUCTION	2
1.2 SOMMAIRE	2
1.3 COMPTE RENDU.....	3
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	3
2.4 LOIS APPLICABLES	4
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	4
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	4
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.....	5
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	5
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	5
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	6
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE.....	6
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	6
PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	7
A. OFFRE À COMMANDES.....	7
6.1 OFFRE	7
6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	7
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	7
6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	8
6.5 RESPONSABLES.....	8
6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	9
6.7 INSTRUMENT DE COMMANDE	9
6.8 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	9
6.9 LIMITATION FINANCIÈRE	9
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS.....	9
6.11 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	10
6.12 LOIS APPLICABLES	10
B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	10
6.1 BESOIN.....	10
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	10
6.3 DURÉE DU CONTRAT	10
6.4 PAIEMENT	11
6.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION	11
6.6 ASSURANCES	11
6.7 CLAUSE DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	12

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires: comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir; |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :

6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement, les instruments de paiement électronique, le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- 1.2.1 Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) compte émettre une offre à commandes individuelle et nationale (OCIN) pour la fourniture et la livraison de moissonneuses-batteuses pour petites parcelles à différents centres de recherche partout au Canada. L'OCIN doit être attribuée pour une période de deux ans, plus trois périodes supplémentaires d'une année chacune.
- 1.2.2 Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).
- 1.2.3 La présente demande d'offre à commandes (DOC) vise à établir des offres à commandes principales et nationales (OCPN) pour la livraison du besoin décrit dans les présentes aux utilisateurs désignés, et ce, partout au Canada, sauf dans les zones visées par des ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, au Québec et au Labrador. Les produits à livrer dans les zones visées par des ERTG au sein du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, du Québec, ou du Labrador devront faire l'objet de marchés distincts, attribués en dehors des offres à commandes subséquentes.

1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans *le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2016-04-04) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du Guide des CCUA M0019T (2007-05-25), Prix et(ou) taux fermes

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins 10 jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.4 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur devant Manitoba et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (1 copies papier)

Section II : offre financière (1 copies papier)

Section III: attestations (1 copies papier).

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Paiement électronique de factures - offre

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « X » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « X » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

Clause du Guide des CCUA C3010T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change – Atténuation des risques

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

- (a) Le soumissionnaire doit être en mesure d'exécuter la totalité des travaux décrits à l'annexe A, Exigence, et respecter les spécifications de rendement minimum et obligatoires exposées dans la Matrice de conformité.
- (b) Le soumissionnaire doit remplir la Matrice de conformité présentée à l'annexe A, Exigence. La satisfaction est définie comme étant une indication de la conformité à chacun des critères obligatoires définis à l'annexe A, Exigence.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1

Clause du Guide des CCUA M0222T (2014-06-26), Évaluation du prix - offre

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires

Clause du *Guide des CCUA* A0031T (2010-08-16), Méthode de sélection - critères techniques obligatoires

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément à la *Politique d'inadmissibilité et de suspension* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter avec son offre la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à la *Politique d'inadmissibilité et de suspension* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité

limitée du PCF ») du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail (http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848).

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

6.1 Offre

6.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

6.2 Exigences relatives à la sécurité

6.2.1 L'offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2005 (2016-04-04), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

6.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe « D ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

- Voici la répartition des trimestres :
- Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

- Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;
- Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;
- Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans 5 jours civils suivant la fin de la période de référence.

6.4 Durée de l'offre à commandes

6.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être passées à partir de la date d'attribution de l'offre à commandes jusqu'au 31 mars 2019.

6.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour trois périodes consécutives supplémentaires d'une année chacune, aux mêmes conditions et au même taux ou prix que ceux indiqués dans l'offre à commandes, ou au taux ou prix calculé selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

6.4.3 Ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG)

L'offre à commandes (OC) vise à établir la livraison du besoin décrit en vertu de l'OC aux utilisateurs désignés, et ce, partout au Canada, sauf dans les zones visées par des ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut, au Québec et au Labrador. Les produits à livrer dans ces zones devront faire l'objet de marchés distincts, attribués en dehors des offres à commandes subséquentes.

6.5 Responsables

6.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Tyler Zdan

Titre : Agent(e) d'approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Direction : Région de l'Ouest

Adresse : 167, av. Lombard, pièce 100, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6

Téléphone : (204) 509-5743

Télécopieur : (204) 983-7796

Courriel : Tyler.Zdan@tpsgc-pwgscc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

6.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est : Agriculture et Agroalimentaire Canada.

6.7 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes.

6.8 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser (à déterminer) \$ (taxes applicables incluses).

6.9 Limitation financière

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de (à déterminer) \$, (taxes applicables exclues) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou 3 mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2016-04-04), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services;

- d) les conditions générales 2010A (2016-04-04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
- e) l'Annexe « A », Besoin;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement;
- g) l'Annexe « C », Rapport d'utilisation de l'offre à commandes;
- h) l'offre de l'offrant en date du _____.

6.11 Attestations et renseignements supplémentaires

6.11.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ou préalablement à l'émission de l'offre à commandes (OC), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'OC et le non-respect constituera un manquement de la part de l'offrant. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC.

6.11.2 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du Guide des CCUA M3000C (2006-08-15), Listes de prix

6.12 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur devant Manitoba et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

6.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

6.2 Clauses et conditions uniformisées

6.2.1 Conditions générales

2010A (2016-04-04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.3 Durée du contrat

6.3.1 Date de livraison

La livraison doit être effectuée dans les ____ jours civils (**meilleure date de livraison de l'offrant après réception de la commande**) suivant la réception d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

6.4 Paiement

6.4.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme *dans « l'annexe B »*, selon un montant total de ____ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane sont exclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.4.2 Paiement unique

Clause du Guide des CCUA H1000C (2008-05-12), Paiement unique

6.4.3 Paiement électronique de factures – commande subséquente

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

6.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

6.6 Assurances

Clause du Guide des CCUA G1005C (2016-01-28), Assurances

N° de l'invitation - Sollicitation No.

01634-177707

N° de réf. du client - Client Ref. No.

01634-177707

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID

wpg119

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.7 Clause du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* B1501C (2006-06-16), Appareillage électrique

Clause du *Guide des CCUA* C5201C (2008-05-12), Frais de transport payés d'avance

ANNEXE A**BESOIN**

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) compte émettre une offre à commandes individuelle et nationale (OCIN) pour la fourniture et la livraison de moissonneuses-batteuses pour petites parcelles à différents centres de recherche partout au Canada. L'OCIN doit offrir deux options de moissonneuses-batteuses pour petites parcelles : une des moissonneuses-batteuses doit être munie d'un moteur d'au moins 50 HP et l'autre, d'un moteur d'au moins 70 HP. L'OCIN doit être attribuée pour une période de deux ans, plus trois périodes supplémentaires d'une année chacune.

Une liste complète des spécifications de rendement obligatoires est donnée ci-dessous dans la matrice de conformité.

Remarque : les spécifications pour l'option à 50 HP et celles pour l'option à 70 HP sont indiquées dans des tableaux matriciels distincts ci-dessous. Les spécifications pour les deux options sont identiques, sauf aux endroits où le texte paraît en caractères gras et où un astérisque (*) figure à côté du numéro d'article.

LIVRAISON

Tous les produits livrables doivent être reçus aux endroits indiqués ci-dessous.

Lieu de livraison FAB :

Centre de recherche et de
développement de Brandon
2 701, Grand Valley Road
CP 1000A, RR 3
Brandon MB R7A 5Y3

Centre de recherche et de
développement de Lacombe
6 000, C and E Trail
Lacombe AB T4L 1W1

Centre de recherche et
de développement de Lethbridge
5 403, 1st Avenue South
Lethbridge AB T1J 4B1

Centre de recherche et de
développement de Morden
101, Route 100
Morden, MB R6M 1Y5

Centre de recherche et de
développement de d'Ottawa
960, Carling Avenue
Ottawa ON K1A 0C6

Centre de recherche et de développement
de Saint-Jean-sur-Richelieu
430, boulevard Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 3E6

Centre de recherche et de
développement de Saskatoon
107, Science Place
Saskatoon SK S7N 0X2

Centre de recherche et de
développement de Swift Current
CP 1030, Swift Current SK S9H 3X2

MATRICE DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES

Une liste complète des spécifications de rendement minimales obligatoires est fournie ci-dessous dans le Tableau de conformité. Les soumissionnaires doivent démontrer clairement que chacune des spécifications obligatoires est respectées.

1. Les soumissionnaires **doivent** démontrer la conformité du produit proposé relativement à chacune des spécifications de rendement du Tableau de conformité en indiquant si le produit « satisfait » ou « ne satisfait pas » au critère en question.
2. La documentation technique à l'appui, y compris, mais sans s'y limiter, les feuilles de spécifications, les brochures techniques, les photographies ou les illustrations, doit être fournie avec la soumission à la clôture de l'invitation à soumissionner et doit faire l'objet de renvois dans le Tableau de conformité pour chaque spécification de rendement, et ce, pour indiquer l'endroit qui démontre la conformité dans la documentation technique à l'appui. Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer que la documentation technique à l'appui fournit suffisamment de détails pour certifier que les produits proposés satisfont aux exigences des spécifications de rendement. Si aucun document technique justificatif n'a été publié, le soumissionnaire doit préparer un exposé écrit complet expliquant en détail comment sa proposition est conforme sur le plan technique.
3. Si la documentation technique justificative susmentionnée n'a pas été fournie à la date de clôture de l'invitation à soumissionner, l'autorité contractante avisera le soumissionnaire qu'il doit la transmettre dans les deux (2) jours ouvrables suivant l'avis. À défaut de donner suite à la demande de l'autorité contractante dans les délais prévus, la soumission sera jugée non recevable et rejetée.
4. Les soumissionnaires doivent soumettre à l'autorité contractante, par écrit et en détail, leurs questions relatives aux spécifications de rendement avant la clôture des soumissions, comme le précise la demande de propositions (DP).
5. À défaut de satisfaire à chacune des spécifications de performance obligatoires, la soumission sera jugée non conforme et rejetée.

MATRICE DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES :

Besoin	Fabricant proposé :	N° du modèle offert :
Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance d'au moins 50 HP		

Article	Spécification de rendement	Spécification respectée? Indiquer oui ou non	Spécification de rendement offerte : le soumissionnaire doit indiquer de quelle façon il respecte les spécifications de rendement en indiquant ces renseignements dans la présente colonne	Renvois : le soumissionnaire doit indiquer ici à quel endroit, dans ses documents justificatifs, figure la spécification technique.
---------	----------------------------	---	--	--

Spécifications générales

1	La moissonneuse-batteuse pour petites parcelles offerte doit être un modèle de l'année en cours.			
2	La moissonneuse-batteuse pour petites parcelles offerte doit être neuve et ne doit pas être un modèle de présentation ou un prototype.			

Spécifications physiques**Dimensions**

1*	L'empattement doit mesurer 2 500 mm (98.5 po) ou moins.			
2*	La garde au sol doit être d'au moins 190 mm (7,5 po).			
3*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux largeurs de roue avant : 10 po et 12,5 po.			
4*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux largeurs de roue arrière : 7 po et 8,5 po.			

Moteur

1	Le moteur doit être à diesel, refroidi à l'eau, et produire une puissance d'au moins 50 HP.			
2	Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air doivent être remplaçables.			

3	Le compartiment moteur doit être entièrement fermé.			
Système de contrôle				
1	Doit comprendre un système de contrôle et d'affichage qui indique la température moteur, la pression d'huile et le fonctionnement du système électronique lorsque le moteur fonctionne.			
2	Doit comprendre un indicateur de niveau carburant et de niveau de liquide hydraulique.			
3	Doit comprendre un dispositif d'affichage d'ouverture du contre-batteur.			
4	Doit comprendre un afficheur numérique pour la vitesse du batteur et pour celle du ventilateur de nettoyage.			
5	Doit faire le suivi des heures de fonctionnement de la moissonneuse-batteuse et les afficher.			
Système électrique				
1	Doit être composé d'un système de 12 V à mise à la masse négative avec batterie.			
Réservoir de carburant				
1*	La capacité du réservoir doit être de 40 litres ou plus.			
Système d'entraînement				
1*	Doit comprendre un système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse e façon régulière à 12 km/h.			
Système de commandes				
1	Doit comprendre une manette multifonction qui commande ce qui suit : direction et vitesse de déplacement, réglage de la hauteur de la table de coupe, et réglage de la hauteur du rabatteur.			
2	Doit comprendre une pédale permettant de commander le			

	déplacement vers l'avant sans avoir à utiliser la manette multifonction.			
3	La direction doit être assistée hydrauliquement.			
4	Doit comprendre un frein de stationnement.			
Tête de coupe				
1	Doit comprendre 2 rouleaux d'alimentation.			
2	Doit comprendre des buses pneumatiques montées sur les côtés pour nettoyer la table de coupe.			
3*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux (2) largeurs de coupe différentes : 125 cm (50 po) ou 150 cm (60 po).			
4	La table de coupe doit comprendre des diviseurs de cultures pivotants qui permettent à l'opérateur d'élargir la coupe de 10 cm supplémentaires de chaque côté.			
5	Le système d'alimentation doit être à bande transporteuse.			
6	Il doit comprendre des plaques de protection flottantes réglables.			
7*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux (2) largeurs de dévidoir : 125 cm (50 po) ou 150 cm (60 po).			
8	Le rabatteur doit être entraîné hydrauliquement, et doit comprendre un dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min.			
9	La hauteur du rabatteur doit être réglable hydrauliquement.			
10	Doit comprendre un dispositif d'arrêt rapide d'urgence qui stoppe toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.			
11*	Doit comprendre au moins 4 releveurs.			

12	Une (1) barre de coupe supplémentaire doit être fournie comme pièce de secours ou de remplacement.			
Système de battage				
1	Le batteur doit être entraîné par courroie ou par pignons et chaîne. Le batteur entraîné par courroie doit être muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min. Le batteur entraîné par pignons et chaîne doit être muni de quatre (4) pignons permettant des vitesses respectives de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.			
2	Doit comprendre un cylindre à bates conventionnel.			
3	Le diamètre du cylindre doit être d'au moins 350 mm (14 po).			
4	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre trois (3) différents contre-batteurs : un contre-batteur de 12 mm muni de trois (3) ébarbeurs pour la récolte de céréales, de pois et de soja; un contre-batteur de 18 mm pour récolter des haricots, des pois et du soja; un contre-batteur de 36 mm pour récolter de gros haricots.			
5	Le contre-batteur doit être à remplacement rapide. L'opérateur doit pouvoir remplacer le contre-batteur sans avoir à déposer la table de coupe.			
6	La moissonneuse-batteuse doit pouvoir récolter des céréales d'un taux d'humidité maximal de 20 pour cent en causant le moins de dommage possible au grain.			
Secoueur/grille de nettoyage				
1	La structure de la moissonneuse-batteuse doit être assez résistante pour qu'on puisse y ajouter un poste d'ensachage après fabrication, pouvant peser jusqu'à 300 kg, et monté sur le côté où se trouvera le dispositif			

	d'ensachage.			
2	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux dispositifs d'ensachage : un dispositif d'ensachage monté sur la cabine de la moissonneuse-batteuse, à la portée de l'opérateur et qui permet à ce dernier d'exécuter l'ensachage; un dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège, pour permettre qu'une deuxième personne exécute l'ensachage.			
3	Le dispositif d'ensachage doit comprendre un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable et un cyclone pour le nettoyage final. Le porte-sacs doit être inclus.			
4	Un pare-vent doit se trouver sur la hotte pour la paille.			
5	Doit comprendre un ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.			
Dispositif d'ensachage				
1	L'offre doit comprendre la possibilité d'acquérir un système de pesée informatisé qui recueille automatiquement les données relatives à la récolte suivantes : poids de la parcelle, teneur en humidité et poids spécifique. Le système de pesée doit pouvoir recueillir les données d'une parcelle complète, de même que celles de sous-échantillons pouvant aller jusqu'à 1,5 l.			
2	Le système de pesée doit comprendre un PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10. Le PC doit être préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.			
3	L'offre doit comprendre une option d'achat d'une imprimante mobile de terrain. Celle-ci doit			

	être montée dans un boîtier étanche à la poussière.			
Système de pesée				
1	La moissonneuse-batteuse doit comprendre un système de pesée informatisé qui recueille automatiquement les données relatives à la récolte suivantes : poids de la parcelle, teneur en humidité et poids spécifique. Le système de pesée doit pouvoir recueillir les données d'une parcelle complète, de même que celles de sous-échantillons, dans la plage de 0,75 à 1,5 l.			
2	Le système de pesée doit comprendre un PC de terrain Allegro portable avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10. Le PC doit être préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.			
3	Le système de pesée doit comprendre une imprimante de terrain, dans une enceinte étanche à la poussière.			
Dispositifs de sécurité				
1*	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un siège réglable.			
2*	La cabine doit comprendre un rétroviseur et des miroirs extérieurs latéraux.			
3	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un système d'allumage de sécurité qui ne fait démarrer la machine que si le levier de la boîte de vitesse est en position neutre.			
4	Des capots de sécurité doivent couvrir toutes les pièces mobiles aux endroits où le fonctionnement normal de la moissonneuse-batteuse le permet.			
5	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'une alarme qui retentit lorsqu'elle se déplace en marche arrière.			

6	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un système d'éclairage extérieur pour permettre les opérations la nuit ou dans des conditions de faible visibilité.			
7	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'au moins un (1) extincteur d'incendie, monté dans la cabine.			
Exigences supplémentaires				
1	L'entrepreneur doit fournir une (1) clé afin de déboucher le cylindre lorsque celui-ci est obstrué.			
2	L'entrepreneur doit fournir au moins deux (2) exemplaires du manuel d'entretien et du manuel des pièces.			
3	L'entrepreneur doit pouvoir fournir au moins un (1) exemplaire du manuel d'utilisation.			
Livraison et installation				
1	L'entrepreneur doit livrer la machine FAB à la station de recherche d'AAC indiquée, au plus tard le 31 mars 2017.			
2	La moissonneuse-batteuse doit être prête à l'emploi à son arrivée.			
3	L'entrepreneur doit enlever ou éliminer tout déchet produit pendant la livraison.			
4	Un représentant d'AAC confirmera que la moissonneuse-batteuse fonctionne comme prévu avant l'acceptation finale.			
Garantie et service				
1	L'entrepreneur doit fournir une garantie complète d'un an, couvrant les pièces et la main-d'œuvre.			
2	La garantie doit comprendre l'entretien sur place, et cet entretien doit être fourni par l'entrepreneur ou un représentant autorisé du FEO.			

3	L'entretien sur place doit être fourni dans le 24 heures suivant l'avis donné au fournisseur de services.			
---	---	--	--	--

* * * * *

Besoin	Fabricant proposé :	N° du modèle offert :
Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance d'au moins 70 HP		

Article	Spécification de rendement	Spécification respectée? Indiquer oui ou non	Spécification de rendement offerte : le soumissionnaire <u>doit</u> indiquer de quelle façon il respecte les spécifications de rendement en indiquant ces renseignements dans la présente colonne	Renvois : le soumissionnaire doit indiquer ici à quel endroit, dans ses documents justificatifs, figure la spécification technique.
---------	----------------------------	---	---	--

Spécifications générales

1	La moissonneuse-batteuse pour petites parcelles offerte doit être un modèle de l'année en cours.			
2	La moissonneuse-batteuse pour petites parcelles offerte doit être neuve et ne doit pas être un modèle de présentation ou un prototype.			

Spécifications physiques**Dimensions**

1*	L'empattement doit mesurer 2 600 mm (102 po) ou moins.			
2*	La garde au sol doit être d'au moins 250 mm (10 po).			
3*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux largeurs de roue avant : 11,5 po et 15 po.			
4*	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux largeurs de roue arrière : 8,5 po et 12 po.			

Moteur

1*	Le moteur doit être à diesel,			
----	-------------------------------	--	--	--

	refroidi à l'eau, et produire au moins 70 HP.			
2	Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air doivent être remplaçables.			
3	Le compartiment moteur doit être entièrement fermé.			
Système de contrôle				
1	Doit comprendre un système de contrôle et d'affichage qui indique la température moteur, la pression d'huile et le fonctionnement du système électronique lorsque le moteur fonctionne.			
2	Doit comprendre un indicateur de niveau carburant et de niveau de liquide hydraulique.			
3	Doit comprendre un dispositif d'affichage d'ouverture du contre-batteur.			
4	Doit comprendre un afficheur numérique pour la vitesse du batteur et pour celle du ventilateur de nettoyage.			
5	Doit faire le suivi des heures de fonctionnement de la moissonneuse-batteuse et les afficher.			
Système électrique				
1	Doit être composé d'un système de 12 V à mise à la masse négative avec batterie.			
Réservoir de carburant				
1*	La capacité du réservoir doit être de 90 litres ou plus.			
Entraînement				
1*	Doit comprendre un système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse e façon régulière à 14 km/h.			
Système de commandes				
1	Doit comprendre une manette multifonction qui commande ce qui suit : direction et vitesse de			

	déplacement, réglage de la hauteur de la table de coupe, et réglage de la hauteur du rabatteur.			
2	Doit comprendre une pédale permettant de commander le déplacement vers l'avant sans avoir à utiliser la manette multifonction.			
3	La direction doit être assistée hydrauliquement.			
4	Doit comprendre un frein de stationnement.			
Tête de coupe				
1	Doit comprendre 2 rouleaux d'alimentation.			
2	Doit comprendre des buses pneumatiques montées sur les côtés pour nettoyer la table de coupe.			
3*	La largeur de coupe doit être de 150 cm (60 po).			
4	La table de coupe doit comprendre des diviseurs de cultures pivotants qui permettent à l'opérateur d'élargir la coupe de 10 cm supplémentaires de chaque côté.			
5	Le système d'alimentation doit être à bande transporteuse.			
6	Il doit comprendre des plaques de protection flottantes réglables.			
7*	Le rabatteur doit mesurer 150 cm de largeur.			
8	Le rabatteur doit être entraîné hydrauliquement, et doit comprendre un dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min.			
9	La hauteur du rabatteur doit être réglable hydrauliquement.			
10	Doit comprendre un dispositif d'arrêt rapide d'urgence qui stoppe toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.			

11*	Doit comprendre au moins 6 releveurs.			
12*	L'offre doit comprendre une option d'achat d'un bec cueilleur à deux rangs.			
13	Une (1) barre de coupe supplémentaire doit être fournie comme pièce de secours ou de remplacement.			
Système de battage				
1	Le batteur doit être entraîné par courroie ou par pignons et chaîne. Le batteur entraîné par courroie doit être muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min. Le batteur entraîné par pignons et chaîne doit être muni de quatre (4) pignons permettant des vitesses respectives de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.			
2	Doit comprendre un cylindre à battes conventionnel.			
3	Le diamètre du cylindre doit être d'au moins 350 mm (14 po).			
4	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre trois (3) différents contre-batteurs : un contre-batteur de 12 mm muni de trois (3) ébarbeurs pour la récolte de céréales, de pois et de soja; un contre-batteur de 18 mm pour récolter des haricots, des pois et du soja; un contre-batteur de 36 mm pour récolter de gros haricots.			
5	Le contre-batteur doit être à remplacement rapide. L'opérateur doit pouvoir remplacer le contre-batteur sans avoir à déposer la table de coupe.			
6	La moissonneuse-batteuse doit pouvoir récolter des céréales d'un taux d'humidité maximal de 20 pour cent en causant le moins de dommage possible au grain.			
Secoueur/grille de nettoyage				
1	L'offre doit comprendre l'option de			

	choisir entre trois (3) différents secoueurs : un secoueur de 10 mm avec un étage réglable et une option à remplacement rapide; un secoueur de 20 mm avec un étage réglable et une option à remplacement rapide; un secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente pour récolter les haricots et le maïs.			
2	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux grilles de nettoyage : une grille de nettoyage à fentes de 4 à 20 mm réglable, à remplacement rapide; une grille de nettoyage à fentes de 16 à 30 mm, réglable, à remplacement rapide.			
3	Doit comprendre les tôles de guidage en pente pour récolter les céréales, les pois et le canola.			
4	Un pare-vent doit se trouver sur la hotte pour la paille.			
5	Doit comprendre un ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.			
Dispositif d'ensachage				
1	La structure de la moissonneuse-batteuse doit être assez résistante pour qu'on puisse y ajouter un poste d'ensachage après fabrication, pouvant peser jusqu'à 300 kg, et monté sur le côté où se trouvera le dispositif d'ensachage.			
2	L'offre doit comprendre l'option de choisir entre deux dispositifs d'ensachage : un dispositif d'ensachage monté sur la cabine de la moissonneuse-batteuse, à la portée de l'opérateur et qui permet à ce dernier d'exécuter l'ensachage; un dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège, pour permettre qu'une deuxième personne exécute l'ensachage.			
3	Le dispositif d'ensachage doit comprendre un dispositif			

	pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable et un cyclone pour le nettoyage final. Le porte-sacs doit être inclus.			
Système de pesée				
1	L'offre doit comprendre la possibilité d'acquérir un système de pesée informatisé qui recueille automatiquement les données relatives à la récolte suivantes : poids de la parcelle, teneur en humidité et poids spécifique. Le système de pesée doit pouvoir recueillir les données d'une parcelle complète, de même que celles de sous-échantillons pouvant aller jusqu'à 1,5 l.			
2	Le système de pesée doit comprendre un PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10. Le PC doit être préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.			
3	L'offre doit comprendre une option d'achat d'une imprimante mobile de terrain. Celle-ci doit être montée dans un boîtier étanche à la poussière.			
Cabine				
1*	L'offre doit comprendre une option d'achat d'une cabine fermée.			
2*	La cabine doit être équipée d'un système de chauffage et de climatisation.			
3*	Les glaces de la cabine doivent comprendre des essuie-glaces dont les commandes sont situées dans la cabine.			
4*	La cabine doit être munie d'un siège et d'un volant réglables.			
Dispositifs de sécurité				
1*	La cabine doit être munie d'un système d'éclairage intérieur.			
2*	La cabine doit être munie de			

	glaces en verre de sécurité.			
3	La cabine doit comprendre un rétroviseur et des miroirs extérieurs latéraux.			
4	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un système d'allumage de sécurité qui ne fait démarrer la machine que si le levier de la boîte de vitesse est en position neutre.			
5	Des capots de sécurité doivent couvrir toutes les pièces mobiles aux endroits où le fonctionnement normal de la moissonneuse-batteuse le permet.			
6	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'une alarme qui retentit lorsqu'elle se déplace en marche arrière.			
7	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un système d'éclairage extérieur pour permettre les opérations la nuit ou dans des conditions de faible visibilité.			
8	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'un système d'allumage de sécurité qui ne fait démarrer la machine que si le levier de la boîte de vitesse est en position neutre.			
9	La moissonneuse-batteuse doit être munie d'au moins un (1) extincteur d'incendie, monté dans la cabine.			
Exigences supplémentaires				
1	L'entrepreneur doit fournir une (1) clé afin de déboucher le cylindre lorsque celui-ci est obstrué.			
2	L'entrepreneur doit fournir au moins deux (2) exemplaires du manuel d'entretien et du manuel des pièces.			
3	L'entrepreneur doit pouvoir fournir au moins un (1) exemplaire du manuel d'utilisation.			

Livraison et installation				
1	L'entrepreneur doit livrer la machine FAB à la station de recherche d'AAC indiquée, au plus tard le 31 mars 2017.			
2	La moissonneuse-batteuse doit être prête à l'emploi à son arrivée.			
3	L'entrepreneur est responsable de l'enlèvement ou de l'élimination de tout déchet produit pendant la livraison.			
4	Un représentant d'AAC confirmera que la moissonneuse-batteuse fonctionne comme prévu avant l'acceptation finale.			
Garantie et service				
1	L'entrepreneur doit fournir une garantie complète d'un an, couvrant les pièces et la main-d'œuvre.			
2	La garantie doit comprendre l'entretien sur place, et cet entretien doit être fourni par l'entrepreneur ou un représentant autorisé du FEO.			
3	L'entretien sur place doit être fourni dans le 24 heures suivant l'avis donné au fournisseur de services.			

ANNEXE B**BASE DE PAIEMENT**

Si l'entrepreneur remplit toutes ses obligations en vertu du contrat, il obtiendra un prix ferme, comme indiqué ci-dessous. Les frais de douanes sont inclus et toute taxe applicable est en sus; cela doit être indiqué séparément dans toute facture résultante.

Le prix doit inclure tous les frais associés au respect de l'exigence comme indiqué à l'annexe A.

Remarque : la base de paiement pour l'option à 50 HP et celle pour l'option à 70 HP sont indiquées séparément ci-dessous. Les caractéristiques pour les deux options sont identiques, sauf aux endroits où le texte paraît en caractères gras et où un astérisque (*) figure à côté du numéro d'article.

B1. Période initiale de l'offre à commandes : de la date d'attribution de l'offre à commandes au 31 mars 2019

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 50 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 50 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 40 l.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 10 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 12,5 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 7 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 8.5 po largeur.	1	paire	\$

Table de coupe et rabatteur

4a*	Table de coupe d'une largeur de coupe de 125 cm (50 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 125 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
4b	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 4).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
8a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
8b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
9	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
10a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
10b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$

10c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
12	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
13	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
14a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
14b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
15	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
16	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$

17	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
18	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
19	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
20	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
21a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
21b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
21c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
21d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
21e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
21f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
21g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
21h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
22	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

* * * * *

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 70 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 70 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 90 l. Cabine fermée chauffée et climatisée, avec éclairage intérieur, glaces en verre de sécurité, essuie-glaces et éclairage intérieur. Cabine munie d'une station d'accueil USB/alimentation pour un ordinateur de terrain et une enceinte étanche à la poussière pour une imprimante de terrain.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 11,5 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 15 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 8,5 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 12 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt	1	unité	\$

	d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.			
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 6).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
8*	Bec cueilleur à deux rangs.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
9a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
9b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
10	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
11a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
11b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
12a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
13	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
14	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensilage				

15a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
15b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
16	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
17	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
18	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
19	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
20	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
21	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
22a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
22b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
22c	Centre de recherche et de développement de	1	unité	\$

	Lethbridge			
22d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
22e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
22f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
22g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
22h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
23	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

B2. Période d'option 1 : du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 50 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 50 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau . Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et	1	unité	\$

	frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 40 l.			
2a*	Roues avant : 10 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 12,5 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 7 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 8.5 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4a*	Table de coupe d'une largeur de coupe de 125 cm (50 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 125 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
4b	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 4).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
8a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$

8b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
9	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
10a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
10b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
10c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
12	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
13	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
14a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
14b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
15	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids	1	unité	\$

	spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.			
16	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
17	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
18	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
19	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
20	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
21a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
21b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
21c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
21d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
21e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
21f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
21g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
21h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				

22	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

* * * * *

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 70 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 70 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 90 l. Cabine fermée chauffée et climatisée, avec éclairage intérieur, glaces en verre de sécurité, essuie-glaces et éclairage intérieur. Cabine munie d'une station d'accueil USB/alimentation pour un ordinateur de terrain et une enceinte étanche à la poussière pour une imprimante de terrain.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 11,5 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 15 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 8,5 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 12 po largeur.	1	paire	\$

Table de coupe et rabatteur

4	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 6).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
8*	Bec cueilleur à deux rangs.	1	unité	\$

Caractéristiques des dispositifs de récolte

9a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
9b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
10	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
11a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
11b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
12a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à	1	unité	\$

	remplacement rapide.			
12c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
13	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
14	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
15a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
15b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
16	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
17	PC de terrain portable avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
18	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
19	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$

20	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
21	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
22a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
22b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
22c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
22d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
22e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
22f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
22g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
22h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
23	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

B3. Période d'option 2 : du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 50 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 50 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 40 l.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 10 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 12,5 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 7 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 8.5 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4a*	Table de coupe d'une largeur de coupe de 125 cm (50 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 125 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$

4b	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 4).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
8a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
8b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
9	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
10a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
10b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
10c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$

12	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
13	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
14a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
14b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
15	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
16	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
17	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
18	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
19	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
20	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				

21a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
21b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
21c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
21d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
21e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
21f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
21g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
21h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
22	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

* * * *

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 70 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 70 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette	1	unité	\$

	multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 90 l. Cabine fermée chauffée et climatisée, avec éclairage intérieur, glaces en verre de sécurité, essuie-glaces et éclairage intérieur. Cabine munie d'une station d'accueil USB/alimentation pour un ordinateur de terrain et une enceinte étanche à la poussière pour une imprimante de terrain.			
2a*	Roues avant : 11,5 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 15 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 8,5 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 12 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 6).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
8*	Bec cueilleur à deux rangs.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				

9a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
9b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
10	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
11a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
11b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
12a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
13	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
14	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
15a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
15b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				

16	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
17	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
18	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
19	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
20	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
21	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
22a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
22b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
22c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
22d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
22e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
22f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
22g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
22h	Centre de recherche et de développement de	1	unité	\$

	Swift Current			
Garantie				
23	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

B4. Période d'option 3 : du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 50 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 50 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau . Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 40 l.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 10 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 12,5 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 7 po largeur.	1	paire	\$

3b*	Roues avant : 8.5 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4a*	Table de coupe d'une largeur de coupe de 125 cm (50 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 125 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
4b	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.	1	unité	\$
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 4).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
8a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
8b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
9	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
10a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$

10b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
10c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
12	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
13	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$
Dispositif d'ensachage				
14a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
14b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
15	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
16	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le	1	unité	\$

	terrain.			
17	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
18	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
19	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
20	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
21a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
21b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$
21c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
21d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
21e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
21f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
21g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
21h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
22	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles d'une puissance de 70 HP				
Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire (\$CAN)
Caractéristiques de fonctionnement et du châssis				
1*	Moissonneuse-batteuse pour petites parcelles, munie d'un moteur diesel de 70 HP, entièrement fermé et refroidi à l'eau. Les filtres à huile moteur, du radiateur et de l'admission d'air sont inclus. Les indicateurs de niveau carburant, de pression d'huile, de niveau de liquide hydraulique et d'heures de fonctionnement sont inclus. Système d'entraînement hydrostatique pour régler la vitesse de façon régulière. Manette multifonction qui commande la direction et la vitesse de déplacement, le réglage de la hauteur de la table de coupe, et le réglage de la hauteur du rabatteur. Pédale pour déplacement vers l'avant à démarrages-arrêts. Direction assistée hydrauliquement et frein de stationnement. Système électrique de 12 V à mise à la masse négative. Réservoir de carburant d'une capacité d'au moins 90 l. Cabine fermée chauffée et climatisée, avec éclairage intérieur, glaces en verre de sécurité, essuie-glaces et éclairage intérieur. Cabine munie d'une station d'accueil USB/alimentation pour un ordinateur de terrain et une enceinte étanche à la poussière pour une imprimante de terrain.	1	unité	\$
2a*	Roues avant : 11,5 po largeur.	1	paire	\$
2b*	Roues avant : 15 po largeur.	1	paire	\$
3a*	Roues avant : 8,5 po largeur.	1	paire	\$
3b*	Roues avant : 12 po largeur.	1	paire	\$
Table de coupe et rabatteur				
4	Table de coupe d'une largeur de coupe de 150 cm (60 po), avec système d'alimentation à bande transporteuse, 2 rouleaux d'alimentation, buses pneumatiques montées sur les côtés et plaques de protection flottantes réglables. Rabatteur de 150 cm de largeur, entraîné hydrauliquement, avec dispositif hydraulique de réglage de la	1	unité	\$

	hauteur et dispositif de réglage de vitesse continu de 0 à 45 tr/min. Dispositif d'arrêt d'urgence pour toutes les pièces mobiles de la table de coupe et du rabatteur.			
5	Diviseurs de cultures pivotants.	1	paire	\$
6*	Releveurs (au moins 6).	1	ensemble	\$
7	Barre de coupe supplémentaire.	1	unité	\$
8*	Bec cueilleur à deux rangs.	1	unité	\$
Caractéristiques des dispositifs de récolte				
9a	Batteur entraîné par courroie muni d'un dispositif de réglage de vitesse continu de 330 à 2 200 tr/min.	1	unité	\$
9b	Batteur entraîné par pignons et chaîne permettant des vitesses de 674, 845, 1 055 et 3 121 tr/min.	1	unité	\$
10	Cylindre à battes conventionnel.	1	unité	\$
11a	Contre-batteur de 12 mm muni de 3 ébarbeurs.	1	unité	\$
11b	Contre-batteur de 18 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
11c	Contre-batteur de 36 mm à remplacement rapide.	1	unité	\$
12a	Secoueur de 10 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12b	Secoueur de 20 mm avec un étage réglable, tôles de guidage en pente et option à remplacement rapide.	1	unité	\$
12c	Secoueur de 28 mm à un étage et tôles de guidage en pente.	1	unité	\$
13	Ventilateur de nettoyage muni de commandes pour régler le débit d'air et la vitesse.	1	unité	\$
14	Pare-vent sur la hotte pour la paille.	1	unité	\$

Dispositif d'ensachage				
15a	Dispositif d'ensachage avec dispositif pneumatique de transport de grain situé à côté de l'opérateur, ventilateur soufflant réglable et cyclone pour le nettoyage final. Porte-sacs inclus.	1	unité	\$
15b	Dispositif d'ensachage monté sur le côté et muni d'un siège. Le dispositif d'ensachage comprend un dispositif pneumatique de transport de grain, un ventilateur soufflant réglable, un cyclone pour le nettoyage final et un porte-sacs.	1	unité	\$
Équipement de collecte et d'analyse de données				
16	Système de pesée informatisé pouvant recueillir automatiquement les données relatives à la récolte, y compris le poids de la parcelle, la teneur en humidité et le poids spécifique. Le système de pesée comprend une caractéristique de sous-échantillonnage pour les sous-échantillons dans la plage de 0,75 à 1,5 l.	1	unité	\$
17	PC de terrain portatif avec système d'exploitation Windows 7 ou Windows 10, préchargé avec un logiciel de prise de notes d'étude sur le terrain.	1	unité	\$
18	Imprimante mobile de terrain dans un boîtier étanche à la poussière.	1	unité	\$
Exigences supplémentaires				
19	Clé de cylindre, pour déboucher un cylindre obstrué.	1	unité	\$
20	Manuel d'utilisation.	1	unité	\$
21	Manuel des pièces et d'entretien.	2	ensemble	\$
Livraison (y compris les frais pertinents, les coûts de transport et de déchargement, FAB destination)				
22a	Centre de recherche et de développement de Brandon	1	unité	\$
22b	Centre de recherche et de développement de Lacombe	1	unité	\$

22c	Centre de recherche et de développement de Lethbridge	1	unité	\$
22d	Centre de recherche et de développement de Morden	1	unité	\$
22e	Centre de recherche et de développement d'Ottawa	1	unité	\$
22f	Centre de recherche et de développement de Saint-Jean-sur-Richelieu	1	unité	\$
22g	Centre de recherche et développement de Saskatoon	1	unité	\$
22h	Centre de recherche et de développement de Swift Current	1	unité	\$
Garantie				
23	Garantie d'un an, comme indiqué à l'annexe A.	1	unité	\$
TOTAL				\$

ANNEXE C**RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE À COMMANDES****Calendrier des rapports d'utilisation trimestriels**Premier trimestre : du 1^{er} avril au 30 juinDeuxième trimestre : du 1^{er} juillet au 30 septembreTroisième trimestre : du 1^{er} octobre au 31 décembreQuatrième trimestre : du 1^{er} janvier au 31 mars

Rapport sur le nombre d'affaires conclues avec les ministères et organismes du gouvernement fédéral

Fournisseur :

Numéro de l'offre à commandes :

Ministère ou organisme :

Période de référence :

N° de l'article	Description de l'article	Valeur de la commande subséquente	TPS ou TVH
1			
2			
3			
4			
5			
6			
A. Valeur des commandes subséquentes pour cette période de référence			
B. Valeur cumulative des commandes passées à ce jour			
Valeur totale des commandes subséquentes (A + B)			

ANNEXE « D »**INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE**

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)